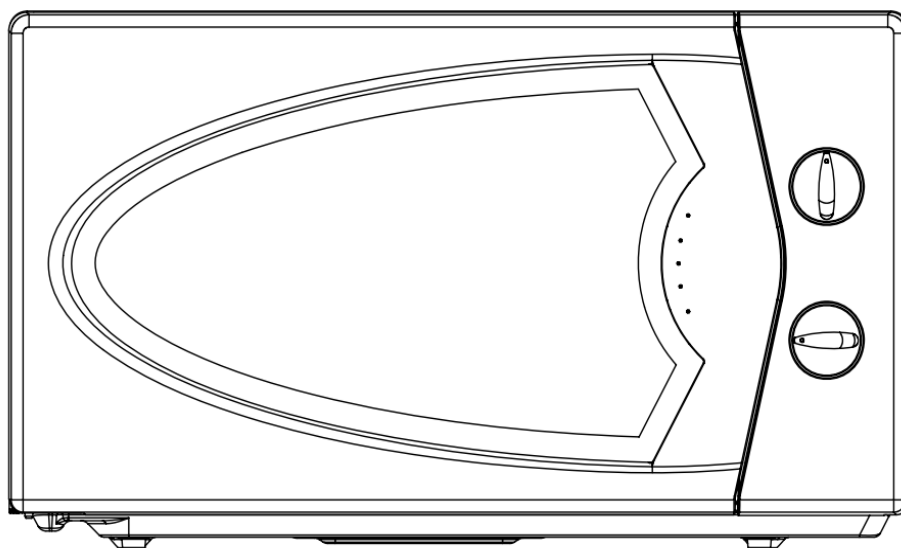


ZEPHIR®

MICROONDAS



MODELO ZHC23

Asegúrese de leer el manual de instrucciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES - LEA Y GUARDE PARA USO FUTURO

- Precaución: Cuando el aparato está en modo de operación con combos , en presencia de los niños es la necesidad de supervisión de un adulto debido a las temperaturas generadas por el horno.
- Precaución: Si la puerta o los cierres están dañados, no podrá utilizar el horno hasta que no se puede reparar por personal calificado.
- Atención: es riesgoso para cualquier persona que no tiene competencia para llevar a cabo cualquier acción correctiva que incluye la eliminación de la caja que protege de la exposición a la energía de microondas
- Atención: está prohibido líquidos de calor u otros alimentos en recipientes cerrados ya que podrían explotar.
- Nota: Está terminantemente prohibido para permitir que los niños utilicen el aparato sin la supervisión de un adulto.
- Utilice solamente accesorios y recipientes adecuados.
- Cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o de papel, compruebe que no se quemen
- En caso de ser humo, apague inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Mantenga la puerta cerrada para extinguir las llamas.
- Cuando caliente líquidos, las altas temperaturas podrían llevar a ebullición. Es necesario actuar con cautela.
- El contenido de los biberones y papillas de niños siempre se agitan después de la acción de calentar el horno y la temperatura deben ser revisados antes de su consumo para evitar quemaduras
- Los huevos con cáscara y huevos duros conjunto no deben calentarse en hornos microondas ya que podrían explotar incluso después de que haya terminado de calentar en el microondas.
- El horno debe limpiarse periódicamente mediante la eliminación de cualquier almacenamiento de alimentos en su interior.
- Mal mantenimiento del horno puede llevar al deterioro de los materiales interiores y dar lugar a una situación peligrosa.
- Las altas temperaturas pueden provocar un calentamiento excesivo de las paredes del horno. Ten cuidado.
- No instale el horno en un armario o empotrado.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser altos cuando el aparato está en función.
- Las superficies están sujetas a recalentarse durante el uso

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES – GENERAL

1. No ponga objetos pesados sobre los cables o fuentes de calor cercanas. Los cables pueden resultar dañados.
2. Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico. Desconecte el enchufe cuando es al revés o descansando .
3. Antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, desconecte el aparato .
4. No utilice aerosoles (sprays insecticidas por ejemplo, lacas para el cabello, etc), puede causar daños en la vivienda.
5. En caso de cualquier situación anormal apáguelo de inmediato en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
6. No use esta unidad conectada a programadores, temporizador externo, sistema de control remoto separado, un temporizador o cualquier otro dispositivo que puede cambiar automáticamente
7. No utilice tomas de corriente cables vuelto o dañado.
8. Para desconectar el cable de la toma de corriente, sujete el enchufe firmemente y retirelo para evitar peligros de descargas o incendio.
9. No lo arregles interruptores de seguridad con cinta adhesiva , por riesgo de incendio.
10. Está absolutamente prohibido desmontar o reparar la unidad por el peligro de descarga eléctrica si es necesario ponerse en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
11. Período de no utilización, retirar el tapón de alimentación principal cuando la unidad no se utiliza durante largos periodos de tiempo.
12. No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, piscina.
13. No utilice la máquina cerca de objetos inflamables.
14. No inserte objetos metálicos en las ranuras de la caja
15. Antes de conectar a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión es correcta , como aparece en la placa de características del producto y que la instalación cumple con la normativa vigente
16. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas

17. No utilice el producto para fines distintos de aquellos para los que fue construido.
18. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su la seguridad.
19. Si el cable flexible externo está dañado, deberá ser reemplazado por un técnico cualificado con el fin de evitar accidentes.
20. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación	220 -240~50Hz, 1080W
Potencia de salida	700W
Potencia de grill	800W
Frecuencia microonda	2,450MHz
Dimensiones externas	454mm(W) x 330mm(D) x 262mm(H)
Dimensiones internas	315mm(W) x 296mm(D) x 211mm(H)
Capacidad interna	20 Litri
Plato giratorio	24,5cm
Peso	Approx. 10,5Kg

INDIVIDUAZIONE ED ELIMINAZIONE DEI GUASTI COMUNI (TROUBLESHOOTING)

Se il forno non si accende o il display non visualizza nulla	Se il forno non riscalda o non funziona correttamente
a. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente nella presa di corrente. In caso, scollegare per almeno 10 secondi, poi ricollegare alla presa in modo corretto; b. Assicurarsi che la presa di corrente non sia guasta, oppure controllare l'impianto elettrico. In caso, provare ad utilizzare un altro elettrodomestico.	a. Controllare se è stato impostato il timer; b. Assicurarsi che lo sportello sia chiuso correttamente, bloccato dai ganci interni. In caso non dovesse essere così, il forno non genera alcuna microonda.

Si usted no experimenta ninguno de los casos analizados en la tabla, póngase en contacto con un centro de servicio calificado.

Nota: Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico. No usar en exteriores.

RADIOINTERFERENCIA

Cuando está en funcionamiento, el horno de microondas puede causar perturbaciones en otros equipos eléctricos, como la radio o la televisión. Con el fin de mitigar o eliminar estas interferencias de radio, siga estos pasos:

- a. Limpie la puerta y asegúrese de que esté bien cerrada;
- b. Coloque la TV, radio, etc. lo más lejos posible del horno de microondas;
- c. Instalar una antena diseñada para mejorar la recepción de la señal.

INSTALACIÓN

1. Asegúrese de que no hay objetos o accesorios en el interior de la cavidad del horno.
2. Compruebe que las paredes interior y exterior del horno no se dañan visiblemente. En el evento, por favor póngase en contacto con el fabricante.
3. Este horno microondas pesa 10,5 kg y debe ser colocado sobre una superficie firme, nivelada con el fin de apoyar adecuadamente a ella.
4. Coloque el horno lejos de otros aparatos que generen calor.
5. No coloque ningún objeto encima del horno y mantener un espacio libre de al menos 20 cm de la pared superior del horno.

6. No retire la base del plato giratorio en el interior del compartimento.

7. Se requiere supervisión cuando use el horno en presencia de los niños.

Advertencia: Este aparato debe estar conectado a un sistema de puesta a tierra.

1. La toma de corriente debe estar instalada cerca del horno, así como para conectar fácilmente el cable.

2. El horno requiere 1,2 KVA para entrada de energía. Se aconseja de consultar un electricista antes de instalar el horno.

Advertencia: El horno está protegido internamente por un fusible de 8A.

IMPORTANTE

Los cables eléctricos están codificados por colores de la siguiente manera:

Verde-Amarillo: toma de tierra

Azul: neutro

Marrón: de tensión

Si los colores de los cables de conexión a la red eléctrica pueden no corresponderse con las marcas de colores la identificación de los terminales de su enchufe, proceda de la siguiente manera:

El cable verde-amarillo debe conectarse al terminal del enchufe marcado con la letra E o con símbolo de puesta a tierra o de color VERDE o VERDE Y AMARILLO.

El cable AZUL debe conectarse al terminal marcado con la letra N o de color NEGRO.

El cable MARRÓN debe conectarse al terminal marcado con la letra L o de color ROJO.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Precaución: Cuando el aparato está en modo de operación con combos, en presencia de los niños es la necesidad de supervisión de un adulto debido a las temperaturas generadas por el horno (sólo para modelos con grill).
- El horno debe tener suficiente espacio para que las salidas de aire. Mantenga una distancia de 15 cm en la parte posterior, 15 cm en los laterales y por lo menos 30 pulgadas de espacio en la parte delantera. No quite los pasadores en la base del horno. No se detenga por cualquier razón, las tomas de aire laterales.
- Si el cable eléctrico está dañado, sustituirlo por el contacto con un electricista o centro de servicio calificado.
- Las altas temperaturas pueden provocar un calentamiento excesivo de las paredes del horno. Ten cuidado.

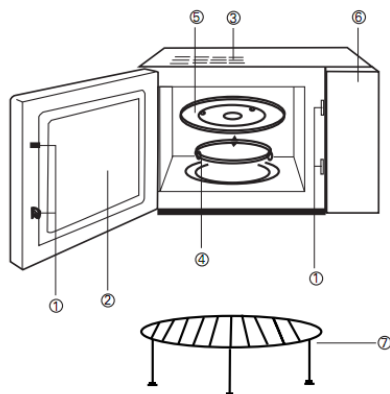
PRECAUCIONES

A continuación se presentan los consejos y pautas de seguridad para garantizar un alto rendimiento y la longevidad del horno de microondas .

1. Asegúrese de que el plato giratorio, el anillo giratorio y la rejilla están colocados correctamente antes de su uso.
2. No utilice el horno para fines distintos de aquellos para los que fue diseñado, como los objetos de metal de calor, papel seco o ropa, o esterilizar los instrumentos.
3. No utilice el horno cuando esté vacío, se puede dañar.
4. No utilice el horno para almacenar elementos internos.
5. No cocinar cualquier alimento que está cubierta por un recinto, como los huevos o patatas si no peladas o perforado con un tenedor.
6. No introduzca ningún objeto en las aberturas de ventilación.
7. No retire cualquier objeto o accesorio fundamental del horno, como las patas de la base, tornillos, etc.
8. No cocine alimentos colocándolos directamente sobre el plato giratorio. Utilice un recipiente adecuado.
9. Está estrictamente prohibido utilizar:
 - a. Sartenes o platos con asas de acero o metal.
 - b. Vajilla con borde de metal
 - c. Las bolsas de papel o plástico cerradas con sellos con núcleo de metal.
 - d. Melamina platos ya que podrían absorber las microondas. Esto afectaría a la cocción de los alimentos y su integridad.
 - e. Vajilla de porcelana.

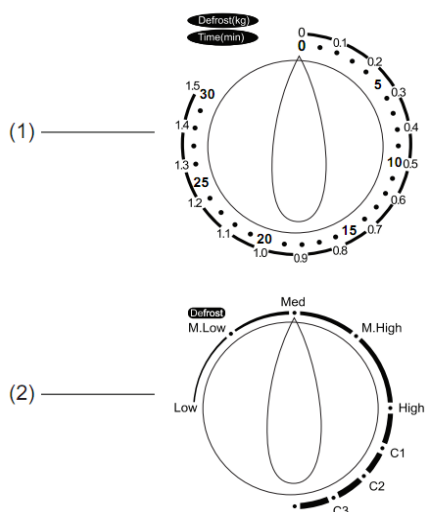
- f. Los envases sellados ya que podrían explotar.
- g. Termómetros de cocina tradicional. En comercio hay termómetros adecuados para hornos microondas.
- 10. Los accesorios para el horno de microondas se pueden utilizar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- 11. Está prohibido freír los alimentos en el microondas.
- 12. El horno de microondas calienta rápidamente el líquido contenido en un recipiente más que las superficies del mismo recipiente. Por lo tanto, prestar atención a cómo y cuando el sistema de calefacción. Una vez extraído el recipiente y se retira la tapa, es posible que se produce vapor o se escape hacia fuera gotitas incluso si la tapa no está caliente.
- 13. Antes de usar lo que tienes que comprobar la temperatura de los alimentos, sobre todo si está dirigido a los niños. Le recomendamos que no consume los alimentos / bebidas inmediatamente después de sacarlo del horno de microondas. Tienes que salir de ellos durante unos minutos y mezclar hasta que la temperatura se distribuya uniformemente.
- 14. La comida que contiene grasa y el agua debe permanecer en el horno después de la desconexión de otros 30 a 60 segundos para el evitar que se formen burbujas de agua en el interior del alimento.
- 15. Tenga cuidado durante la cocción de algunos alimentos, como carne molida o mermelada, ya que se calientan muy rápidamente. No utilice recipientes de plástico o bandejas cuando cocine alimentos con una alta concentración de grasa o azúcar.
- 16. Los accesorios utilizados durante la preparación y cocción de los alimentos en el horno pueden calentarse debido a las altas temperaturas generadas por las microondas. Esto se aplica especialmente a la tapa o mangos cubiertos de plástico. En el caso, el uso de guantes o manoplas de cocina.
- 17. Para reducir el riesgo de incendio:
 - a. Tenga cuidado de no quemar la comida. Conseguir el control del proceso de calentamiento en el horno cuando los accesorios están presentes papel, plástico u otros materiales fácilmente inflamables.
 - b. Quite los sellos con núcleos de metal antes de introducir los sobres en el horno.
 - c. Si el alimento o los accesorios dentro de la cavidad del horno deben prenderse fuego, deje la puerta cerrada, apague el horno y desconecte de la red eléctrica.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



- 1. Sistema de bloqueo de la puerta
- 2. Vidrio
- 3. Rejillas de ventilación
- 4. Anillo giratorio
- 5. Plato giratorio
- 6. Panel de control
- 7. Parrilla

PANEL DE CONTROL

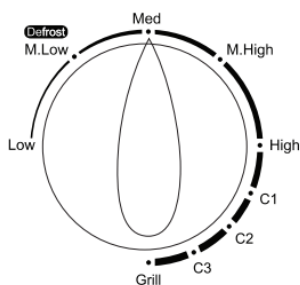


- (1) Temporizador 0-30 Minutos
(2) Controlador de las funciones

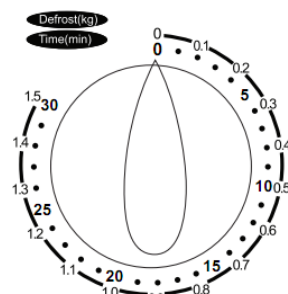
Low:	17% de potencia
M.Low:	36% de potencia
Med:	55% de potencia
M.High:	77% de potencia
High:	100% de potencia
C1:	17% de potencia + 83% grill
C2:	28% de potencia + 72% grill
C3:	40% de potencia + 60% grill
Grill:	100% grill

INSTRUCCIONES DE USO

Para seleccionar un programa de cocción: Coloque el recipiente con la comida en la bandeja giratoria y cierre la puerta del horno.



Gire la manija para seleccionar el deseado de cocción



Gire la manija para seleccionar el tiempo de cocción

Nota: El horno comenzará a funcionar si y sólo si se inicia el temporizador.

Si usted necesita para cocinar o calor durante menos de cinco minutos, después de lo cual restablece manualmente el botón del temporizador en la posición 0.

Regrese a la posición inicial del temporizador cada vez que haya terminado de cocinar o recalentar la comida.

Para apagar el horno, simplemente cambiar el temporizador a la posición 0. Si durante la cocción la puerta se abre, el horno se apagará automáticamente.

SELECCIÓN DE NIVEL DE POTENCIA

Entre los nueve niveles de potencia diferentes del microondas se puede elegir la que más se ajuste el ciclo de cocción que se desea establecer.

La siguiente tabla muestra los usos más habituales para cada uno de los niveles de potencia.

Velocidad	Modo de empleo	Porcentaje de potencia de salida	Potencia en WATT
Baja	Derretir mantequilla y queso Derretir helado	17% microondas	119W
Medio-Baja	Descongelamiento Derretir mantequilla y chocolate Cocinar con la sangre de la carne muy tierna	36% microondas	252W
Medio	Hornear pasteles y galletas Cocinar huevos Hornear tartas Cocinar el arroz, sopas	55% microondas	385W
Medio-Alta	Calentar Cocinar carne y aves Cocinar setas y mariscos Cocinar alimentos a base de queso y huevos	77% microondas	539W
Alta	Hervir el agua Cocinar carne molida Cocinar frutas, verduras, pescado y aves Cocinar cortes tiernos de carne	100% microondas	700W
C1	Modo de cocción combinada 1	17% microondas + 83% grill	783W
C2	Modo de cocción combinada 2	28% microondas + 72% grill	772W
C3	Modo de cocción combinada 3	40% microondas + 60% grill	760W
Grill	La función Grill le permite dorar la superficie y dorar los de pasta, pescado, carne y verduras.	100% grill	800W

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de realizar un ciclo de limpieza del horno necesita desenchufar el cable de alimentación de la red eléctrica .
2. El interior del horno debe mantenerse limpio. Al final de la cocción, la superficie interior del horno se debe limpiar con un paño húmedo. Está prohibido el uso de productos de limpieza abrasivos y agresivos.
3. Limpie con frecuencia las juntas de la puerta con un paño húmedo .
4. El exterior del horno se debe limpiar con un paño húmedo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica y daños persistentes a la unidad, no derrame agua u otros líquidos en las salidas de aire.
5. No moje el panel. Limpie con una esponja suave y húmedo. Para limpiar el panel de control no utilice detergentes agresivos , abrasivos ni aerosoles.
6. Si se acumula vapor dentro o fuera de las superficies del horno, se debe secar con un paño suave . Esto puede suceder si se utiliza el horno de microondas en zonas de mucha humedad, y ciertamente no indica un mal funcionamiento del horno.
7. Remover de vez en cuando el plato giratorio y límpielo con agua tibia y agregue detergente o en el lavavajillas.
8. El anillo y la base del horno deben limpiarse siempre, de lo contrario puede experimentar algo de ruido durante el uso.
9. Después de un uso prolongado, el horno se puede acumular en la base y alrededor de las ruedas de los vapores de cocción del anillo, pero esto no afecta a la operación del horno. Coloque correctamente el anillo en su lugar, en caso de que se quite para la limpieza.
10. Una posible olor desagradable del horno de microondas puede ser eliminado mediante la colocación en un bol con agua y cáscara de limón. Encienda el horno durante 5 minutos y cuando se apaga el interior limpia y seque con un paño suave.
11. Si es necesario sustituir la bombilla en el interior del horno, por favor, consulte a un electricista o un centro de servicio autorizado.